

Diasabra 29 di September 2018
E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

FUELS MARKETING & SUPPLY ARUBA N.V. (FMSA) TA DECLARA CU NO TIN CONTAMINACION DI JET FUEL





Mas arma, droga y ilegal intercepta pa Guarda Costa

Chalgut a haya un castigo di 20 aña den caso di asesinato De Vuyst



20 aña imponi di castigo den asesinato de Vuyst







Diabierna mainta Corte a dicta sentencia den e caso FIST, asesinato cometi na un cas na de Vuyst dia 3 di November, 2017. E acusado a wordo condena na 20 aña di prison.
Corte a trata e caso aki conoci bao di e number "Fist" dia 14 di September, 2018. E homber Chalgut ta wordo sospecha primariamente "gekwalificeerde doodslag" of subsidiariamente di violacion cu morto como consecuencua, of asesinato y violacion y robo cu violencia y secuestro di Sarahi, un mucha muher di 19 aña.

Ministerio Publico di su banda a conclui cu por keda proba cu e sospechoso a haci su mes culpabel na e acusacion primario y a exigi un condena di bida largo.
E sospechoso ta nenga e acusacionnan y su Abogado a pidi pa libertad di e acusacionnan.
Corte ta bisa cu for d e pruebanan Corte ta conclui cu Sarahi dia 3 di November, 2017, entre mas o menos 7:40 y 10'or di mainta a wordo mara den su cas, viola y mata. El'a wordo mara cu tape transparente, un kabel bruin y un veter preto na su pols y enkelnan. Su boca a wordo tapa cu tape transparente cu a wordo lora algun diez biaha rond di su cabez, garganta y nek. A pone un saco di plastic riba su cabez cu a wordo konopa na su nek. Sarahi a wordo hinca cu un cuchiu den su nek y a usa violencia bruto riba su cabez y cara. El' a wordo viola y a fayece door di stik / chocamento.

Na e sitio a recoge DNA: di e saco di plastic riba cabez di Sarahi y cu a wordo konopa, net na altura di e konopi; di e kabel bruin y e veter preto cu cual a mara su pols y enkelnan, na punta y na e konopi; di un pida tape transparente; un pida huña cu a wordo haya bao di e curpa di Sarahi.
Tambe a saca DNA for di bao di huñanan di e man robez di Sarahi (duim, dede indice,mey mey y dede di renchi). Riba curpa di Sarahi a haya sperma, di cual a saca DNA.
Na opinion di Corte e DNA-nan menciona, mirando unda nan a wordo haya, indiscutiblemente mester ta di e persona cu a comete e delito. A base di rapport di expertonan di NFI (Instituto Forensico Nacional di Hulanda), Corte ta conclui cu DNA ta di e sospechoso Jairo Chalgut. E sospechoso aki, na opinion di Corte.

Na opinion di Corte, e sospechoso no a duna un declaracion creibel pa e DNA-nan dje haya na e sitio di delito. E declaracion di e sospechoso cu e tabata tin relacion sexual cu Sarahi, ta completamente no -creibel y ta wordo poni un banda. Pa e declaracion aki no tin ningun indicacion y ademas, e declaracion aki ta en pugna cu declaracion duna door di e propio sospechoso inicialmente, cu e ultimo biaha cu e tabata na e cas ey tabata un luna antes.
Tambe for di declaracion di e mama, e ruman muher, e amigo di Sarahi y e coach di Sarahi, ta sali afor cu e ultimo biaha cu e acusado tabata na e cas ta algun siman prome cu morto di Sarahi. Y cu Sarahi no kier tende nada di e acusado pasobra cu nan no tin contacto. Cu e sospechoso ta e persona cu a comete e hecho tambe ta resalta for di declaracion di e testigo bisiña y kende conoce e sospechoso tambe.

' a declara cu dia 3 di November, 2017, rond di 7:20 el' a mira un homber den cura di cas di Sarahi. E ta kere cu e ta reconoce e homber como e sospechoso Chalgut.
A base di principalmente pruebanan forensico Corte ta yega na e conclusion cu ta e sospechoso aki ta esun cu a mara Sarahi den su cas, a secuestr'e, mar'e y mat'e.
Pa yega na condena di e acusacion primario, mester tin prueba di e motibo di e sospechoso, e relacion entre e delito y cu el'a haci'e. Kico tabata e motibo di e sospechoso, y cual tabata e relacion entre e delitonan y kico realmente a sosode (conduci of causa), na opinion di Corte no a keda mucho cla. Den e parti aki Corte ta "tast in het duister". Esaki pa motibo cu e responsabilidad di e sospechoso den esaki, e ta nenga, ta basa principalmente riba prueba forensico. Tin diferente scenario posibel. E circumstancianan cu e sospechoso ta nenga / keda keto ta haci cu no por scoge un scenario. Pa esaki mester tin prueba legal y convincentemente necesario.

e sospechoso a mata e victima cu e meta pa haci violacion y secuestro mas facil of sconde su responsabilidad, manera e prome acusacion ta bisa, ta algo cu por ta berdad, pero na opinion di Corte no a keda proba legal y convincentemente a base di e pruebanan presenta. Esaki pasobra Corte no sa cual tabata e motibo di e sospechoso, cual ta e relacion entre e diferente delitonan cometi y con e hechonan a sosode (desaroya).
Cu el' a comete e actonan violencia cu e meta pa viola e victima y como consecuencia di esaki e victima a fayece, manera e acusacion subsidiario ta bisa, tambe ta algo por ta, pero cu na opinion di Corte no por wordo proba legal y convincentemente a base di e pruebanan presenta. Aki tambe ta conta cu Corte no sa kico of con e cosnan a sosode y cual ta e relacion entre e diferente delitonan cometi.

A base di e pruebanan Corte por conclui solamente cu e delito cu a comete prueba legal y convincentemente ta cu el' a secuestra Sarahi, cu e sospechoso a viola e victima y cu el' a mat'e, manera e di tres acusacion ta bisa. .
Segun buki di Codigo Penal e maximo di castigo cu por impone den un caso asina ta 20 aña.
Ora di impone un castigo (esun di mas halto) Corte ta tene na consideracion cu e victima tabata un mama hoben cu a wordo mara den su mesun cas, el' a viole y a kita su bida na un forma cruel. El' a laga Sarahi sin bida, a sabiendas cu el' a wordo haya di e forma ey door di sernan keri, den e caso aki un ruman muher di 13 aña. For di e lesionnan na su pols y enkelnan ta indica cu el 'a lucha pa su bida. E derecho di bida, cu ta e derecho mas fundamental cu un ser humano ta dispone di dje y el 'a kite for di dje.
El 'a causa un sufrimento ireparabel cerca e famianan, su yiu, su mayornan, rumannan y su partner. Nan lo mester biba cu e perdida aki y e recuerdonan di e tragedia.
E sucedido aki tambe a shock e comunidad y a causa inquietud y inseguridad den e comunidad Arubano.
Corte ta yega na e conclusion, basa riba e rapport psicologico, cu e sospechoso ta completamente responsabel pa su actonan y e chens cu un acto asina por ripiti, ta hopi grandi.
A tene cuenta tambe cu su kaarchi di castigo. E seriedad di e hechonan, e impacto grandi riba e famia y comunidad y e hecho cu e por ripiti e acto, un castigo di largo duracion ta na su lugar.
Corte ta condena e sospechoso na e castigo maximo pa un duracion di 20 aña.

FTA su congreso a eligi e proximo directiva



Durante e ultimo dia di e di XXIII congreso di FTA, cual a tuma lugar den Alhambra Ballroom, riba diabierna, 28 di September, e sindicato a eligi su proximo directiva.

E directiva ta consisti e siguiente miembronan:
Presidente: Hubert Dirksz
Vice Presidente: Hose "Jomar" Figaroa
Tesorero: Tendo Boekhoudt
Secretario Formacion Organizacion: Derrick Solognier
Secretario Keho y Asunto Social: Tyrone Bremo.

Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA) ta declara cu No tin contaminacion di Jet Fuel



Diahuebs atardi, a bati alarma cu FMSA su Jet Fuel no a pasa un test cu normalmente ta wordo haci cerca aeroliñanan.
FMSA su practica semper ta seguridad y cumpli cu tur norma di aviacion internacional cual cu den e ultimo 32 añanan semper a cumpli cune. Durante un prueba tabata tin un indicacion di un variacion leve y mesora accion a wordo tuma pa asina tuma tur precaucion necesario. E consecuencia di esaki ta cu algun vuelo a wordo recomenda pa fuel na Curaçao y tambe na Boneiro.

Cu esaki nos di FMSA ta declara cu no tin contaminacion den Jet Fuel. E operacion completo di FMSA a traha diligentemente hunto cu inspectornan independiente pa haci test riba tur e tankinan di aeropuerto, Citgo y distribucion, pa confirma cu FMSA su Jet Fuel ta cumpli cu tur e normanan internacional di aviacion.

Mester remarca cu FMSA a manda un comunicado di anuncio na tur aeroliña informando cu lo continua cu operacion normal. Nos mision y balor ta pa opera den un manera sigur y confiabel, cu ta inclui control di calidad.



DUSHI CUMINDA CRIOLLO NA E TERENO DI KOYARI DIADOMINGO AWOR 30 sept. 2018

Diadomingo awor dia 30 September 2018 lo bay tin bendemento di Cuminda criollo riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B. Nos lo tin galinja stoba pa f. 14,--, Pisca fresco na filet of na mochi pa f. 17,== Aros con pollo cu sate y saus di pinda pa f. 15,-- Ayaca pa f. 5,-- Empana pa 2,50 Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi pa f. 5,--, Johnny cake cu bakiyou pa f. 7,--, refresco, batidos y Jello, bolo manteca y bolo di jello, quesillo y tambe nos tin panja, shimis, deken y rechi di orea y mucho mas.
Tur cuminda lo bin acompanja pa aros, salada, banana y pan bati.
Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm. Por jama na cell. 7433168 of na cell. 5949480 pa haci boso pedido pa un dushi cuminda.
Bini uno, bini tur. Bin purba nos cuminda sabroso cu nos ta ofrece. Nos ta warda bosonan sin falta na Koyari.

PLEASE PA PUBLIKA.
DI ANTEMANO MASHA DANKI.

THE VOICE OF JESUS
Valerie Perez
Washington 12 TEL. 7433168 / 5872956

INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI SAN MIGUEL ARCANGEL, SAN RAFAEL Y SAN GABRIEL NA KOYARI DIASABRA 29 SEPTEMBER 2018







Grupo di oracion Católico The Voice of Jesus ta invita tur hende pa un celebracion na honor di e tres Arcangelnan poderoso, cu ta Arcangelnan San Miguel, San Rafael y San Gabriel, DIASABRA dia 29 September 2018 na Koyari. Nos ta cuminsa pa 8:00 di anochi cu e Santo Rosario, despues ta sigui cu un bunita procesion y tambe tin oracion- y cantonan na honor di e tres Arcangelnan aki. Tur hende ta cordialmente invita pa bin asisti y presencia e bunita anochi na Koyari. Bini uno, bini tur.
The Voice of Jesus

Menos cu 5% di caso di cancer ta hereditario, confirmando cu mas di 95% di cancer ta evitabel

E Otro 95%







Ariba dialuna anochi, 29 di Oktober 2018 un di e cientificonan mas renombra na mundo den e estudio di cancer y su prevencion, Dr. Ajay Goel, Ph.D lo ta na Aruba pa presenta e seminario titula "E Otro 95%".

Durante di su presentacion Dr. Goel lo amplia ariba e estudionan mas recien den prevencion y combatimento di cancer. Segun Dr. Goel su investigacionnan menos cu 5% di casonan di cancer ta hereditario y durante di su presentacion e lo bay den detaye di con mas di 95% di e poblacion, cu cambionan chikito den nan bida por preveni e maleza aki.

Dr. Goel lo comparti resultado di su research di mas di 20 aña ariba cancer y con e modificacion di estilo di bida, loke nos ta come y suplementacion natural por haci impacto enorme ariba bo salud.

Dr. Goel como profesor y director di e Center for Gastrointestinal Research, Translational Genomics y Oncology na Baylor University Medical Center na Texas su punto di bista ta cu cada persona tin e poder den su man pa tuma accion cu por reduci e posibilidad di haya cancer. Dr. Goel a skirbi of colabora den cu mas di 225 articulo cientifico publica den e mundo medico y lo comparti detaye di su hayazgo durante di e presentacion.

E charla aki ta patrocina door di Nature's Discount – Bo Cas di Nutricion – cumpliendo cu su compromiso pa yuda educa y sigui trece e informacion mas recien ariba topico di salud pa pueblo di Aruba.

E seminario lo tuma lugar dialuna dia 29 di Oktober pa 7:30pm na e ballroom di Hyatt Regency Hotel y ticket ta obtenibel exclusivamente na tur sucursal di Nature's Discount pa Fls. 12.50 (Fls. 7.50 pa miembro.)

E charla lo wordo presenta na Ingles y despues lo tin oportunidad pa haci pregunta.

Mas arma, droga y ilegal intercepta pa Guarda Costa









Diabierna mainta tempran, e avion di patruya Dash, di Kustwacht, a tuma nota di un embarcacion tipo "Yola", cu tabata den e awanan teritorial di Corsou. E Dash na e momento ey a tuma contacto cu e Centro di Rescate y Coordinacion, unda, cu riba indicacion di RCC, a manda un Metal Shark pa asina intercepta e boto. E intercepcion a tuma lugar 6.5 miya zuid di Klein Curaçao.

A bordo tabata tin tres persona y un cierto cantidad di pakete y otro obhetonan, entre otro un macaco. E personanan y e embarcacion a wordo hiba na e pier di Kustwacht na Parera.

Despues di a conclui e formalidad necesario, e paketenan haya, e macaco y e sospechosonan a wordo hiba na warda di polis y entrega na autoridad.
Ta trata aki di 148350 gram di cocaina, 6805 gram di marihuana y un gran cantidad di arma haya den e embarcacion, tipo Yola.

Pa prome biaha e weekend aki:

Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta participa na Expo Cas

Na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Crruz







Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda FNGV ta existi 21 aña y a yuda hopi hende yega na nan cas. Cu participacion di FNGV na Expo Cas 2018 e intencion ta, cu kier yega mas cerca di e pueblo y tur hende cu kier logra nan soño di tin nan propio cas.

Si un persona of famia ta na e punto pa cuminsa construi of cumpra un cas y kier haya financia di hipoteca, FNGV ta ofrece e ayudo pa duna e posibilidad pa fia e suma di hipoteca completo cerca un instancia financiero di escogencia.

Si tin curiosidad pa haya mas informacion for di e personal amable di FNGV, acerca e booth na Expo Cas diasabra y diadomingo pa haya un splicacion y calculacion completo pa yega na Garantia pa construccion of compra di un cas.

Russell Voges nombrá den Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft)



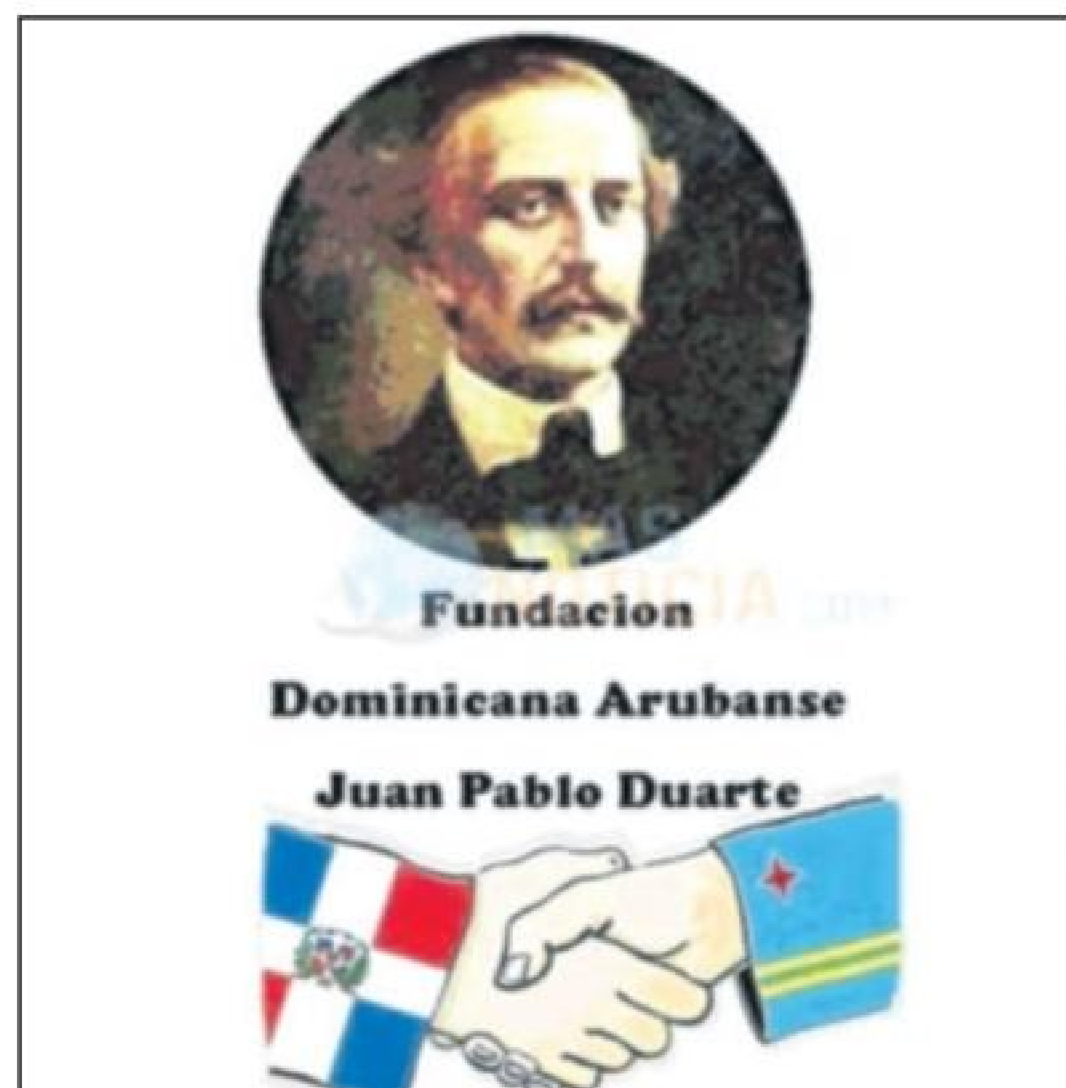
Philipsburg/Den Haag – Dia 28 di September 2018 Conseho di Ministro di Reino a bay di acuerdo cu e intencion di propone Señor Russell Voges cerca Rey como miembro den Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft), postula pa Sint Maarten.

Russell Voges a nace y ta residencia na Sint Maarten. Su tras e tin un carera den administracion publico na Sint Maarten y na ex-Antiyas Hulandes, entre otro como Gezaghebber di Teritorio Insular di Sint Maarten y dos biaha como Ministro di Antiyas Hulandes. En bista di su experiencianan anterior como, entre otro, Ministro di Finanzas y como miembro di Conseho di Supervision di SOAB (2004-2016), e ta un experto den finanzas publico.

Nombramento di señor Russell Voges den Cft lo drenta na vigor dia 1[e] di Oktober 2018. Cu esey e ta sucede sra. Maria van der Sluijs–Plantz, kende for di e momento ey a keda nombra como miembro (Staatsraad) pa Sint Maarten den Conseho di Estado na Hulanda.

Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten ta consisti ademas di Presidente Señor Raymond Gradus, di Señor Henk Kamp (postula pa Hulanda) y Señor Gregory Damoen (postula pa Corsou). Cu nombramento di Señor Russell Voges Colegio ta completo atrobe. Cft lo bishita Corsou y Sint Maarten pa prome biaha den su composicion nobo na Oktober proximo. Presidente Raymond Gradus ta indica di "ta contento cu e biahe proximo aki di Colegio por tuma lugar den un composicion completo y ta spera cu interes e futuro colaboracion cu Russell Voges."

Charla di Fundacion Arubaanse Juan Pablo Duarte



Fundacion Arubaanse Juan Pablo Duarte, awe diasabra 29 di September, tin un charla. E charla lo ta pa 7:00pm na e fundacion y ta haci un invitacion na pueblo di Aruba pa bin presencia esaki.

E charla ta ser presentá pa Edward Mc Collum Sanlley, kende lo papia riba e tema Importacion di Producto Dominicano pa Mercado di Aruba.

Edward Mc Collum ta Vice - Consul di asunto di Comercio y desaroyo pa negoshi na Aruba.

Diasabra 29 y diadomingo 30 di September na Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz

Aruba Bank ta invita bo pa bishitanan na Expo Cas 2018



Aruba Bank lo ta presente na Expo Cas 2018 pa atende tur esnan cu tin interes pa traha, construi of renoba nan cas. E institucion financiero lo ta presente na Centro Deportivo Libertador Betico Croes caminda cu representantenan por conta bo di productonan di financiamento/ prestamo y contesta tur pregunta relaciona na esaki.

Pasa bishita e stand di Aruba Bank pa aña sa mas di e oferta di □Buy now, pay later□ pa asina yega na e cas di bo soño. E representantenan di banco lo t□ey ariba diasabra 29 y diadomingo 30 di September na Centro Deportivo Libertador Betico Croes for di 1:00 di merdia te cu -9:00 di anochi.

Un persona indocumenta no tin derecho riba cuido medico

AZV tambe tin acceso na e sistema di DIMAS, caminda nan por controla si acaso un persona cu a haci peticion pa zorgpas, tin un permiso of tin un peticion pa permiso. Sr. Mario Wever, di DIMAS ta splica di e proceso aki.

Den cualkier duda, nan ta tuma contacto cu DIMAS y nan ta duna nan informacion adicional. DIMAS tin hopi peticion cu ta cla, cu no a wordo busca ainda. Ta papia aki di ariba mil peticion cu ta den sistema di DIMAS.

Pa loke ta e kehonan di cu DIMAS ta atrasa, sr. Wever a bisa cu conforme e ley di 12 siman, DIMAS ta duna contesta ariba peticion. En berdad tin casonan mas compleho y mester wak nan di mas cerca, prome cu duna un contesta. En general, no tin un atraso grandi. Riba e website di DIMAS tin e posibilidad di bay ariba e tracer, hinca e nr di permiso, nr di paspoort of fecha di nacimento, e persona tin posibilidad di wak e status di e peticion. Na DIMAS e proceso ta cuminsa na e momento cu e persona haci un peticion na DIMAS, hunto cu e verklaring di DPL. Normalmente, no ta traha ariba e peticion sin e verklaring, a lo menos cu e persona bisa cu e kier haci uso di su petitierecht pa cual e mester firma y cu chens di wordo nenga.

Despues di tres permiso, e peticionario no mester bay DPL, esey ainda ta na vigor. Pero liber di esey, e mester bay DPL. Tur permiso, e di prome, di dos y di tres mester bay DPL. Despues di e di tres no mester bay DPL. Esaki ta e maneho pa e ultimo 8 aña.
Pa ley DIMAS ta hanteer 12 siman, pero por tuma un adicional di 12 siman despues di esey. E afspraak cu nan tin cu minister, ta cu lo purba di bah'e na 6 siman y pa renobacion, den cuater siman.

Por ultimo, sr. Wever a bisa cu cualkier persona cu a haci peticion na DIMAS, ta haya un stempel y un fecha firma, ki dia l'a haci su peticion na DIMAS. Y cu esey e ta keda cun'e e ta ora cu e haya su stempel, den caso di renobacion. Den caso di prome permiso, e persona no mester ta ni na Aruba sperando ariba su permiso.

McDonald's ta presenta un edicion nobo di "Dia Internacional di Porta Habri"

Ta habri porta di su restaurantnan pa cliente conoce e escena patras di nan cushina via bishitanan guia

Dia 27 di September McDonald's a celebra un edicion nobo di "Dia Internacional di Portanan Habri", den cual ta busca na brinda e clientenan e unico oportunidad di biba den persona e preparacion di nan menu y experimenta tur proceso di seguridad y higiena cu ta traha tur dia cun'e.

Un estudio riba e percepcion di e procesonan den e restaurantnan realiza pa Trendsity na Latino America, a revela cu 98% di e encuesta ta considera cu e transparencia ta importante pa nan. Un marca ta considera transparente na "ta habri, responsabel, comprometi", no logra na declara responsabel, sino cu e consumidornan ta demanda di ta involucra p'e marcanan: ta preocupa p'e procesonan di esnan cu ta bishita y e 86% ta confia mas den loke por mira.

Cu iniciativanan manera esaki, McDonald's ta mustra e compromiso di ofrece e mihor calidad y experencia cu ta reforza e confiansa na su cliente y ta permiti nan incorpora conocemento cu por aplica na nan cas. Den e aspecto aki, 7 di cada 10 persona,ta coincidi cu "Portanan Habri□ ta permiti nan siña mas riba e cuido di alimento, escogencia di ingredientenan y extende e enseñanza ey incorporando den e bishita cu nan yiunan. Ademas, 9 di cada 10 ta considera cu e ta un iniciativa modelo cu otro marcanan mester realiza.

Otro resultadonan di e estudio ta indica cu 7 di cada 10 persona ta participa den e programa cu ta permiti conoce patras di e cushina di hamburger mas famoso di mundo, mientras esnan cu a bib'e caba a aumenta 13% di e confianza di localnan den



cuminda liher.

"Nos ta orguyoso di tin un edicion nobo di "Dia Internacional di Portanan Habri", invitando e consumidornan bishita nos cushinanan y keda sorprendi di nos procesonan di preparacion, higiena y seguridad". "Cu programanan manera esaki, nos ta busca na promove e confianza y cercania entre cliente y compania, laga nan bira nos voceronan principal, via nan conocemento y enseñanza cu por aplica den nan mesun hogar", el'a conclui.

Desde e prome edicion di "Open Doors" na 2014, e cushinanan di McDonald's a ricibi miles di persona den henter e region y a biba un experencia mas leu cu e counter. Durante e recorido di 20 minuut, e personanan ta testigo di e medidanan cu ta haci diariamente pa produci e hamburgernan mas famoso. "Portanan Habri□ ta vigente henter aña den tur restaurant di Latino America y Caribe unda e marca ta opera.

Diego de Cuba di STA:

Theo Croes a bandona servicio di Arubus

Pero no sa si a kit'e of a dun'e un Golden Handshake

STA a haya e informacion cu Theo Croes a bandona e servicio di Arubus. No sa den ki manera el' a bay. Si nan a kit'e of a dun'e un Golden Handshake, presidente di STA, Diego de Cuba a comenta.

E caso ta cu mayoria di e trahadornan no tabata kier'e mas como e director di Arubus. Mirando e hecho cu ultimamente e compania no a conoce ningun mehoracion, apesar di hopi intento di e sindicato.

Durante e gobernacion anterior, lamentablemente no a haya e atencion desea. Awor aki, durante e gobernacion actual, toch a mira un mehoranza bastante grandi, pa locual ta e atencion cu ta wordo duna na e compania.

Tin cu bisa si, cu e desaster cu e gobierno actual a hereda, ta algo sumamente di lamenta, pasobra tin cu bay drecha e situacion, plus bo tin cu bay goberna.

Esaki ta haci e situacion dobbel mas dificil pa cualkier gobierno. Awor aki no sa ken lo bay nombra como director di e compania Arubus. Pero tin mas cambio cu tin cu wordo haci eyden.

Esaki ta un secreto publico y STA a vocifera esaki, no un biaha sino varios biaha na bureau di minister Chris Romero y na e minister mes.

E cambio aki lo ta bay ta pa mihor. Ta convenci cu e lo bay ta pa mihor. Pero kier mira mas cambio tuma lugar. Nos sa cu den e garage tambe mester bin cambio. Esaki ta gritonan cu ta bin for di e propio miembronan cu ta traha bao di garage cu tambe kier mira un cambio den e maneho.

STA ta spera cu awor aki cu a keda dicidi cu e director ta bay cu e basora pasa tur caminda cu e tin cu pasa. Pasobra pa bo drecha e lugar aki, bo mester haci esey.



Parlamentario di MEP, sr. Endy Croes:

Motorrijtuig- en BootBelasting cu AVP a pasa 19 December 2016 pero mester wordo revisa





STATEN VAN ARUBA

STEMMING

AGENDAPUNT: OLV tot wijziging van de Motorrijtuig- en motorboot belasting verordening (AB 1988 no. GT 23) (ZJ 2015-2016-848)(ISV1030/AS-16, dd. 25 aug. 2016).

VERGADERING NO: 13 D.D. 19 dec. 2016

		VOOR	TEGEN
1.	drs. M.G. Wyatt-Ras	✓	
2.	J.J. Arends-Reyes, B.Ed.	✓	
3.	ing. C.G. Dammers	✓	
4.	drs. G.R. Herdé	✓	
5.	L.C. Jansen-Varlack	✓	
6.	J.C.G.P. Kelly	✓	
7.	D.R. Rasmijn, B.Sc.	✓	
8.	N.C. Roos	✓	
9.	A.M. Sneek	✓	
10.	mr. D.G. de Sousa-Croes	✓	
11.	M.A. Tromp	✓	
12.	C.N. Velasquez	✓	
13.	G.F. Besaril		✓
14.	G.F. Croes	—	
16.	D.P. Oduber, B.Ese		✓
16.	C.V.J. Romero	—	
17.	mr. X.J. Ruiz-Maduro	—	
18.	mr. J.F. Thijsen		✓
19.	mr. F.C. Wever-Croes		✓
20.	mr. A.C.G. Bikker	—	
21.	drs. M.J. Lopez-Tromp	—	
	UITSLAG STEMMING	VOOR: 12	TEGEN: 4.

HOOFDELIJKE STEMMING: Met 12 stemmen voor en 4 stemmen tegen wordt de OLV aanvaard.

Parlamentario Endy Croes a elabora durante siman al respecto e motorrijtuig en bootbelasting. E ley aki a wordo aproba den Parlamento di Aruba cu 12 voto di AVP na fabor y 4 contra. Tabata tin 5 miembro di parlamento cu no tabata presente. Fraccion di MEP a vota contra esaki debi cu tabata tin diferente parti den dje cu no tabata cuadra y contra e homber chikito. AVP a bay di acuerdo pa impone boet riba esnan cu paga laat pero hasta AVP, cu e ley aki cu nan a aproba, a duna DIMP e autoridad y poder pa por tuma bo auto den beslag y te hasta DIMP por bay over pa bende bo auto of boto na findishi.

Parlamentario Croes a sigui splica cu tristeza el'a atende un señora di 65 aña kende a cumpra un auto for di un cabayero hoben, esta un tal Juni. E señora a conta Parlamentario Croes cu pa mas di 30 aña semper el'a paga su belasting di number di auto sagradamente y no debe gobierno net nada riba su numbernan. Despues di a paga Juni pa e auto, e señora a sali contento pa bay pone e number cu pa mas di 30 aña el'a usa riba su auto nobo. Pa su sorpresa a resulta cu e juffrouw cu a atend'e, a bis'e cu e no por haci esey. Claro cu e señora grandi aki a rabia y ta puntra kico ta pasando cu el'a cumpra un auto y ta solamente mester traspasa su propio number cu ta paga riba e auto cu el' a caba di cumpra.

E juffrouw a splica e señora cu Juni kende a bende e señora, e auto debe belasting riba e number cu ta di Juni. E ley nobo aprobá pa AVP na December 2016 ta stipula cu si esun cu a bende su auto tin debe y tanten cu e no paga su number, esun cu a cumpra e auto, no por pone un number riba e auto cu el'a cumpra. Segun Parlamentario Croes el'a verifica esaki cu algun colega y enberdad AVP a castiga pueblo cu nan forma di traha, unda na un manera scondi nan ta castiga e pueblo.

Esaki sigur ta inhusto y Parlamento lo inicia e proceso pa por corigi otro desaster di AVP cu ta traha contra e personanan honesto y husto. Lo ta bon pa Mike Eman bin dilanti y splica kico tabata pasa den nan mente pa aproba algo asina.

Danki na e cambio cu awor tin oportunidad pa drecha tipo di cosnan asina sr. Croes ta termina bisando. Adhunto e votacion di 19 December 2016 momento cu AVP a aproba e ley aki.

Rudy Richardson di MEP:

Badman is back out of a so called retirement (Part 1)

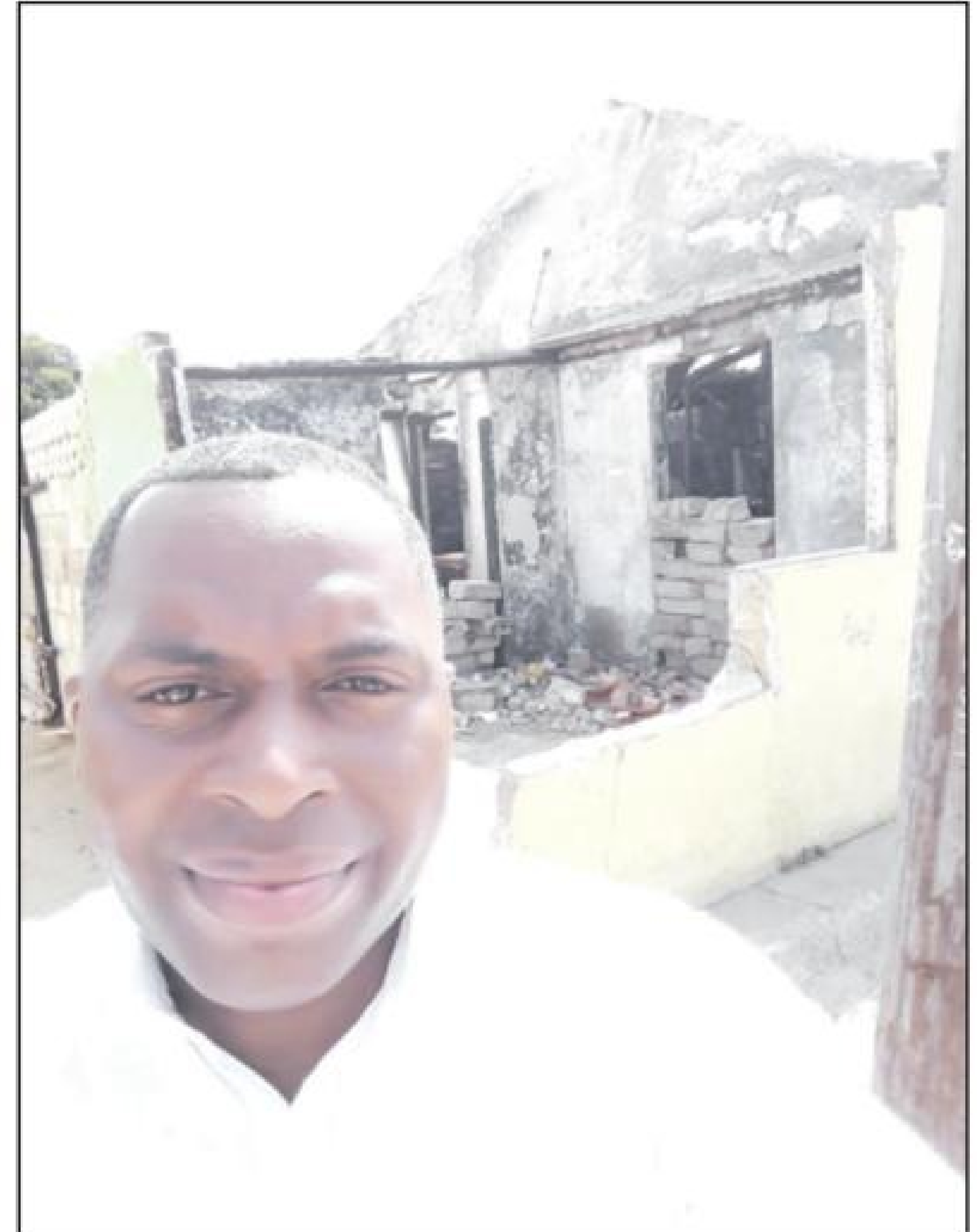
It's simply beyond imagination to see the former Prime Minister Mr. Mike Eman campaigning again after his disastrous administration from 2009 to 2017. He said a year ago he would retire out of politics, seen his party lost over 10.000 votes and that was clearly a sign of rejection of the Aruban electorate. His crooked AVP party didn't only left our tiny country in a lot of economic, financial, cultural and social distressed but he practically left our dushi Aruba flat similar to what happens when category 7 hurricanes hit the Caribbean area. I will quote from a Central Bureau Statistic report Aruba Multi Dimensional Poverty Index 2010.

On average, according to the results (A) presented in table 1, the poor in Aruba is deprived in about 4 out of the 10 indicators. Furthermore table 1 shows that even as the intensity of poverty experienced is relatively the same in all regions of Aruba, the AMPI (the adjusted headcount ratio) is highest in San Nicolas due to the larger proportion of households that are considered poor in San Nicolas.

San Nicolas North and San Nicolas South had the highest headcount ratio.

In addition to scoring a high headcount ratio and having a high AMPI score, San Nicolas has a relatively high proportion of households in severe poverty, especially San Nicolas South. About 29 and 28 percent of the poor households in respectively San Nicolas South and San Nicolas North are considered to be in severe poverty. However, the highest proportions of multi dimensionally poor households that are in severe poverty are found in Santa Cruz and in Paradera (30.2 percent, and 29.9 percent, respectively).

So Badman is coming to the Village this weekend which is like the report above said the poorest area and that's why he will give you a "Saco" and then what? For the last 8 years the AVP government ignored San Nicolas. A crooked refinery deal they hid more than 2000 pages from MEP representatives in parliament. They destroyed IMSAN and gave the Cardiology services to Horacio Oduber Hospital. No attention to our beach areas and the infrastructure is totally outdated in the Colony. What a shame. I envision a complete new economic sectors and job creation for young professionals for San Nicolas, even the Medical tourism was ignored under Badman's leadership. So now he talks about Love and Needs? Must be joking.



The new administration under the leadership of Mrs. Evelyn Wever Croes is doing great things for San Nicolas on all fronts. The goal is to empower the people of San Nicolas and encourage less dependency and marginalization. Projects of all sorts are been implemented to work on the uplifting of our citizens. I pledge to San Nicolas a new and prosperous development and no more economic segregation with so many structural setbacks. I am grateful for your support and ask you for your continued cooperation to keep on working for our country and giving San Nicolas it's fair share.

Aruba Ports Authority ta yama Carnival Horizon un cordial bon bini

Carnival Horizon a drenta haf di Aruba pa prome biaha y pa es motibo Aruba Ports Authority ta yama un cordial bon bini na Carnival Horizon y tur pasahero abordo, como tambe e personal.

Carnival Horizon ta e barco crucero di mas nobo di e Liña Crucero di Carnival. E ta e di dos barco di Carnival su Vista-class y a wordo entrega door di su constructor, Fincantieri, dia 28 di Maart 2018.

Aruba Ports Authority ta sumamente honra cu yegada di Carnival Horizon na nos isla y nos bandera ta bula den laira. E ta algo maraviyoso pa nos tin mas bishitante di henter mundo riba nos isla.



Camara di Comercio y Industria (KvK):

Cu e fin di sondea posibilidadnan comercial den nos region:

KVK TA TENE UN EXITOSO SESION INFORMATIVO TOCANTE COMERCIO CU SURINAM









Cu e fin di crea mas lazo comercial Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) conhuntamente cu e organizacion Internationaal Ambitieus a organiza e evento 'Zakendoen met Suriname' pa asina brinda mas atencion y crusa e fronteranan comercial entre Aruba y Surinam.

E evento aki a tuma lugar den auditorio di KvK riba 26 di September ultimo cu un agenda hopi extenso. Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK a inicia e programa sigui pa Presidente di Directiva di KvK, sr. Ernst Mohamed cu a duna e invitadonan un caluroso bonbini y a bisa algun palabra. Sr. Pascal Fredrik tabata e moderador di e evento y a introduci tur e oradornan cu a elabora riba topiconan interesante encuanto haci negoshi cu Surinam.

Sra. Sharon Meijer di Exprodesk a splica encuanto e importancia di exportacion pa economia di Aruba. Tambe sra Meijer a trece dilanti productonan di Surinam cu por wordo considera como un otro alternativa di importacion di productonan manera fruta y berdura. Siguientemente sr. Silvino Seymor kende cu hunto cu sr. Fredrik ta co-fundador di Internationaal Ambitieus a elabora riba caracteristicanan di e mercado y desaroyonan economico di Surinam. Por ultimo sr. Ruud Souverein di Candied Fruits Suriname a informa e publico presente encuanto e oportunidad di un mision comercial cu Surinam ta brinda. E moderador a clausura e anochi cu un sesion di pregunta y contesta y despues a brinda oportunidad pa tur esnan presente amplia y elabora nan relacionnan comercial.

E mision comercial cu lo tuma lugar dia 13 pa 15 di November proximo lo conta cu participacion di companianan di Boneiro, Corsou y Hulanda y ya caba tin varios empresario cu a mustra nan interes y a registra pa asina confirma nan presencia. E mision aki ta un bon oportunidad, principalmente pa sector di turismo y di agricultura. E union den Reino Hulandes ta yuda crea mas posibilidadnan comercial. E mision comercial ta combina cu un congreso di 2 dia y tin oportunidad pa conoce di cerca otro negoshinan pa crea partnership. Otro puntonan di e programa ta un excursion cultural y bishita na negoshinan di Surinam. KvK ta invita tur comerciante local cu kier expande y forma parti di e mision comercial pa Surinam pa registra via e website di Internationaal Ambitieus: http://internationaalambitieus.com y forma parti di un tremendo oportunidad comercial.

Hubert Dirksz, presidente di FTA:

FTA a tene su di 23 congreso dianan 26 pa dia 28 di September cu varios orador di taya

Diabierna tabata e ultimo dia di e di 23 congreso di FTA. A cuminsa dia 26 di September, cual tabata diarazon cu un conferencia cu a tuma lugar den e Ballroom di Alhambra.
E conferencia a hiba e topico di Trabao di Futuro. Tabata tin orador for di exterior. Den e caso aki Mariano Mena, di UTAL, kende a presenta su punto di bista di trahador, pa loke ta e futuro di trabao.
Tambe tabata tin Ronny Van Trigt, presidente di ATIA, cu a duna e punto di bista y e situacion di Aruba, caminda cu e retonan cu tin cu enfrenta den e cambio di trabao cu ta bay tuma lugar, cu tey caba.
Loke a resalta ta cu ya e cambionan di trabao tey, pero ta creando otro demandanan, pero mester cumpli cu demandanan nobo, cual ta e parti social.
Awor aki tin momento cu ta resalta e economia social. Esey ta loke cu den liñanan grandi a bin mas padilanti. Ta papia di tur e producto turistico etc. cu mester keda salvaguardia, pasobra e inteligencia artificial y robotizacion, etc., no por reemplaza e toke humano.

Pesey mes mester keda inverti den e ser humano. E trahador cu merece mas atencion den e producto turistico, nos unico industria cu nos tin actualmente. E congreso a cuminsa parti merdia riba diarazon y a cuminsa na duna cuenta. A haya colaboracion di compañeronan di Corsou pa por a dirigi e congreso aki. Aa trata tur e preocupacionnan di trahador y shopstewardnan.



Durante e congreso tabata tin un mayoria grandi, cual ta presencia di e delegadonan. Lo aproba un plan di trabao kico ta bay ta e caminda cu tin cu tuma pa e proximo tres añanan. Den parti di atardi a eligi un directiva nobo pa dirigi e organizacion pa e proximo tres añanan, cual tin cu bisa cu Hubert Dirksz a keda na cabez como presidente y Hose Figaroa, a keda como vice presidente. Demas miembronan ta: Tesorero: Tendo Boekhoudt; Secretario Formacion Organizacion: Derrick Solognier y Secretario Keho y Asunto Social: Tyrone Bremo.

E ruta pa Aruba Art Fair 2018

Prome mural dedica na Bird Conservation ta casi cla



E aña aki un biaha mas Aruba Art Fair lo ta e antesala di un cambio mas pa e cayanan di San Nicolas. Despues di mas di 30 mural formando un ruta strategico pa mas di un turista bishita, e aña aki ta concentra riba e embeyecimento di e caya di Theaterstraat en conhunto cu e edificio di Biblioteca Nacional San Nicolas.

No mucho dia atras Serlimar y Bureau City Inspection a laga demoli dos di e casnan banda di e Biblioteca Nacional, dunando asina espacio pa converti e acento den su totalidad na e muralnan cu awor ta den pleno bista.
E artista di Hulanda, Eelco van den Bergh, famoso pa su trabaonan gigantesco na New York, cu a otorg'e e premio Net New York Top 10 Street Artist. Esaki pa su flamante trabao na e gigantesco muraya di 41st. street na Broadway, a escoge e mural di e edificio di ex -Rialto y awendia Atco den Theaterstraat, pa ilustra su preocupacion a nivel mundial. E falta di respet pa e habitat di nos animalnan.

Amante di naturaleza y conservacion di animalnan, e artista a keda conmovi pa loke a pasa recientemente na Bubali Plas, na unda un reserva di mundo su habitat di tur clase di parhanan exotico, a casi keda pa olvido.
Pa tur esnan cu ta biba e cambionan den Bubali Plas di cerca, sa di cada cambio di temporada na unda diferente parha ta bin busca nan lugar di sosiego aki na Aruba. Y den curazon di tur amante di naturaleza, ta biba e conviccion cu e plas aki ta e Timeshare mas valioso cu nos Isla conoce.
Ta pa es motibo aki y mas e Artista "IamEElco" na momento y mesun dia cu a yega Aruba, a inicia y ya caba ta ilustrando su arte artistic, terminando su obra riba e murayanan di Atco. Dedica na conservacion di e habitat di nos parhanan. Plannan strategico, incluyendo artistanan di taya Internacional, entre nan e mihornan di mundo ta wordo busca pa sigui aumenta e arte riba e muralnan den e cayanan di San Nicolas.
E focus 2018, sigur lo ta den e caya di Theaterstraat pa masha hopi motibo.

E lo ta e Runway mas grandi y colorido durante e nochi di ArtFashion cu e evento Speak Up dia 4 di Oktober na unda mas di 12 diseñador lo trece nan preocupacionan dilanti den forma di un aclamacion artistico. Pero tambe lo converti su mes den e caya principal pa ArtisA runway cu ta e aglomeracion di Artesanonan treciendo y exponiendo nan obranan di Arte di Artesania, sea esaki ta tasnan, joyas, obranan den palo, mini tarhetanan y mucho mas, durante Aruba Art Fair 2018.
Ademas di ta e caya di e bunita obra di Eelco van den Bergh, e lo ta e antesala di gigantesco obranan di tur sorto di bukinan riba e muraya di Biblioteca na San Nicolas.

Y pa no laga atras e murayanan di Citgo cu lo haya un cambio deslumbrante pa haci asina di Theaterstraat, un teatro di obranan yamativo, creativo, na gusto pa e expectador, amante di bon arte, pa e turista cu mas y mas ta bishita San Nicolas, pero tambe pa Aruba cu merece di ta mira Internacionalmente, como un Isla di Arte y Cultura, na unda artistanan di taya Internacional ta laga nan marcanan atras.

Aruba Art Fair 2018 ta posibel Danki na e partnership cu entre otro, Aruba Tourism Authority Sui Generis, Prins Bernard Fonds Caribe, Unoca, Departamento di Cultura, Divi Resorts Aruba, Kooyman BV, AIS, Tele Aruba y VNO.
Aruba Art Fair 2018 lo tuma lugar den e cayanan di San Nicolas, Oktober 5, 6, 7, 2018.
No perde!

Inspectie Volksgezondheid Aruba cu bishita na 'Fundashon Hospice Atardi'



Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a haci un bishita na 'Fundashon Hospice Atardi' cu lo ta e prome hospice na Aruba. E hospice lo duna pacientenan cu un maleza terminal un lugar trankil unda nan por pasa nan ultimo tempo di bida hunto cu nan famia. E meta di e bishita tabata pa IVA ser conoci cu e miembronan di e fundacion, wak e edificio cu ainda ta den renobacion y pa duna conseho a base di e rekisitonan cu tin den e Ley di Calidad di Cuido y e Ordenansa Nacional Cas di Cuido.
E team di Cure and Care di IVA a sinta cu e individuonan cu a tuma e iniciativa encuanto e fundacion: dr. Peter Paul Hermans y dr. Benita Croes. Tambe a sinta cu sra. Natalie Rietman di Cruz Cora cu ta un di e instancianan cu ta sostene e proyecto aki.

E hospice ta situa na e ex - cas di Ho Sing Loi na Cura Cabai 147 y tin planea pa habri su portanan na November 2018. E co-fundadornan a comparti nan mision y vision, nan manera di traha y a indica cu nan ta usa e liñanan di maneho den cuido paliativo di Hulanda: pallialine. Na inicio lo tin lugar pa un maximo di 7 paciente, lo tin un enfermera presente 24/7 y banda di esey lo tin varios voluntario di Cruz Cora cu lo asisti e clientenan bao guia di Dr. Benita Croes, cu ta specializa den cuido paliativo.
Dr. Peter Paul Hermans, presidente di e fundacion, a splica cu e idea ta pa e clientenan ta comfortabel y pa trece e atmosfera di cas mas cerca di e hospice cu ta posibel. Esaki ta significa por ehempel cu e famia di e clientenan mag prepara cuminda den e cushina comunal y mag di keda drumi tambe cerca e ser keri.

Pa IVA, e focus ta riba e calidad di cuido cu ta wordo duna na e hospice. Pues, ta importante pa e fundacion tin nan permiso regla prome cu nan habri, cu nan tin un bon plan di maneho y cu nan a pasa control di diferente instancia gubernamental manera Brandweer, DTI y Dienst Warenkeuring en Hygiëne. IVA tabata hopi satisfecho cu e bishita y lo haci un bishita atrobe na fin di Oktober pa duna cualkier conseho final prome cu e fundacion habri oficialmente.



Ajedrez na Biblioteca pa mucha

E proyecto 'Ajedrez ta bay den Bario' ta na biblioteca na Playa na october. Cu e proyecto aki e federacion ta spera di por brinda tur mucha di Aruba entre 6 y 12 aña e posibilidad pa sigui les gratis di ahedres.

Pa e training lo bin un maestro internacional di ahedres di Cuba, den persona di Lázaro Bueno Pérez. E lesnan ta programa pa draai den ciclo di 3 luna. Den e periode aki e mucha ta siña e reglanan basico di ahedres. Les di ahedres ta bay ta diaranson na biblioteca di 5or y mey pa 6or y mey di atardi.

Por inscribi e mucha den e siguiente forma:

1. Telefoon: 594-1351
2. Email: arubachess@gmail.com
3. Site: www.arubachess.com

Informacion cu ta wordo pidi ora di inscripcion ta nomber di e mucha, adres, scol, klas, e-mail adres (si tin) y telefoon di e mayor.r







Haas ta retene Grosjean y Magnussen pa e proximo temporada

E Frances Romain Grosjean y e Danes Kevin Magnussen, lo sigui como polito di e escuderia Haas pa e proximo temporada, e ekipo di Formula Uno cu sede na Merca a bisa diabierna.

Grosjean di 32 aña, a uni na e ekipo na 2016, mientras cu Magnussen di 25 aña, a yega un aña despues.

"Desde principio, nos tabata tin mester di conductornan experimenta pa acelera e desaroyo di nos autonan y di nos ekipo, y nos tin dos piloto hopi bon y cu experiencia cu Romain Grosjean y Kevin Magnussen," e director di Haas, Gunther Steiner a bisa den un comunicado.

"Nos a mehora drasticamente for di aña pasa, pa cual nos a mantene ambos piloto tabata un decision bastante facil," el a agrega.

Grosjean y Magnussen a suma 76 punto e temporada pa Haas. E di cuarto luga logra pa e Frances na Austria na Juli tabta e miho resultado individual di ekipo den su historia.





Copa Noord 2018 a continua riba veld di Centro di Bario Noord

Royal Power Tat Fat Home Depot ta derota Bad Boys y ta clasifica





E grandioso Torneo Copa Noord 2018 organisa pa e "Toronan di dam" Tanki Leendert Giants a continua den fin di siman riba veld di Centro di Bario Noord. Diadomingo 1pm equipo di Royal PowerTat Fat Home Depot a enfrenta Bad Boys. Bad Boys ta pika 2-0 ariba den promer inningDen bom di dos inning Royal Power ta corta e ventaha 2-1. Den bom di 3 y 4 inning Royal Power ta amplia cu 8 careda mas pa hasi e score 9-2 y den bom di 5 inning Royal Power ta anota 3 careda mas y asina e partido ta termina 12-2. Bad Boys a hasi diferente intento pa bin bek den wega pero e pitcher veterano conosi como " el cabayo de hiero" Alvaro Barrios ta hala mara pa pone un otro victoria riba su nomber y ta termina e promer buelta cu 5 victoria y 0 derota comitiendo pa e titulo di champion pitcher. Albert Boekhoudt ta resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Oslin Bergrok den ultimo entrada. Royal Power 12 careda, 16 hit, 2 error. Bad Boys 2 careda, 4 hit, 3 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta di ta Gregory "Pilin" Krosendijk 4-4, Dijendrick Croes 3-3, Edmar " Macho" Tromp, Jomark Flanegin y Franco Wouters tur a bay di 4-2, Richard "Nunn" Flanegin di 2-1. Pa Bad Boys a destaca na plato Gian Carlo Donata, Jose Quandt y Oslin Bergrok tur tres a bay di 2-1. Cu e resultado aki Royal Power a clasifica unda diasabra awor 29 di sepember lo bay tin 4 crusenan pa saca 4 ganador cu lo pasa pa diadomingo. Clasificadonan number 1 vs number 8, number 2 vs number 7, number 3 vs number 6 y number 4 vs number 5 ta esnan cu lo crusa contra otro. Diadomingo 30 di September e 4 ganadornan lo elimina otro y e dos ganadornan lo topa otro den e gran final di Copa Noord. Segun informacion Robert Jeandor y su Solo Banda Show lo bay ta poniendo ambiente den e gran final di Copa Noord 2018 na veld di Centro di Bario Noord. Exito na tur equipo cu a clasifica y sigur na e 4 equiponan cu lo pasa pa diadomingo. May the Best Team win!







Tanki Leendert Giants Softball Team

Schedule weekend FINAL COPA NOORD 2018!
@ Centro di Bario Noord

29-Sep-18	Diasabra		
1:00 pm	Odey's		Mad Dogs
2:30pm Gan 1	Calabas Blue Jays	vs	Montaña Braves
4:15pm Gan 2	Royal Power	vs	Bad Boys
6:00pm Gan 3	Kudawecha Redskins	vs	Tanki Leendert Giants
7:45pm Gan 4	Kudawecha Indians	vs	Superplus
9:30 pm	Biedem	vs	Novatos

	GRAN FINAL		COPA NOORD 2018
30-Sep-18	Diadomingo		
10:30 pm	Gianni's	v/s	Survival 40
12:30 pm	Ganador 1	vs	Ganador 2
2:15 pm	Ganador 3	vs	Ganador 4
4:00 pm	FINAL	vs	FINAL

Diadomingo 4:00 pm Robert & su Solo Banda Show!

ENTRADA GRATIS!

Danki na Balashi/Chill, Lotto pa Deporte & Casa Haime!

Diadomingo 4:00 pm FINAL cu transmision BIBO di TeleAruba!

Danki na tur cu di un manera of otro a juda hasi Copa Noord 2018 EXITOSO!

Billecart Salmon, Polar, Ron Flor de Cana, Giannis Group , Swingmasterz , Gareth Tromp, AZIA Restaurant and lounge ta presenta : Hallowow 2018!

Esaki lo ta di 8 edicion di Halloween Party organiza pa un grupo di young professionals.

E aña aki lo tin un meta special tras di esaki, unda pa cada ticket bendi lo entrega un suma na Fundacion Hende Muher den Dificultad. E fundacion aki ultimamente ta yudando comunidad pa guia y ayudo na victima nan di violencia domestico , y mirando cu recientemente pa motibo di luto nan mester a cancela nan evento di



recauda fondo, Hallowow a dicidi di aporta na nan.

Hallowow lo tuma lugar dia 27 di Oktober 2018 , na AZIA Restaurand and Lounge cuminsando 9'r di anochi. E prijs di entrada lo ta 20 USD pa ticket y lo inclui un glas di champagne di Billecart Salmon gratis.

Creatividad semper ta un punto hopi importante pa e grupo aki, y pa cu esaki lo tin 3 TREMENDO cash prices pa e 3 best costumes.

Musica y entrenimiento lo ta den man di varios DJ's cu lo toka un repertoire varia , y tambe lo tin un special EXCLUSIVE performance by "Marisela Live" !

Maner tur anja ,e decoracion y transformacion di e localidad lo ta den man di e expert Gareth Tromp.

Por cumpra ticket na Azia Restaurant and Lounge y riba Eventbrite (www.eventbrite.aw / download e app Eventerbite) . Tambe por jama na 5926603 pa tickets.

Corda like social media accounts pa sa mas informashon riba Instagram "hallowow" y riba facebook "Hallowow" . Pa free tickets por share comment I like.

Un mainta cuidando nos cartera



Problema financiero den famia, hopi biaha door di diferente circunstancianan di bida, costo di bida cu a subi, drop-outs y/of e falta di conocemento tocante maneho di placa, ta keda un di e ayudonan di mas grandi pidi na Departamento di Asunto Social (DAS) su seccion Guia Social.

En conexion cu esaki, Departamento di Asunto Social su seccion Guia Social, a organiza dos mainta titula 'un mainta cuidando nos cartera' pa su clientenan. E tayer 'un mainta cuidando nos cartera' a keda presenta pa un trahador social di DAS mes. E prome grupo tabata consisti di clientenan di St. Cruz, Paradera, Oranjestad, Noord y e di dos grupo tabata consisti di clientenan di Pos Chikito, Savaneta y San Nicolaas.

Durante e maintanan aki, a siña e clientenan e bentaha y desventahanan di traha un presupuesto y kico mester tene na cuenta cune na momento di traha uno. "Bo por tene cuenta cu entrada extra den bo presupuesto, pero ta mihor pa no depende di esaki pasobra entrada extra no ta un obligacion di e doño di trabao". Esaki tabata un di e tipnan duna na momento di traha un presupuesto. Entrada y gastonan di famia mester keda bon anota pa asina por traha un presupuesto realistico y na un manera creativo usando bonchi, e trahado social a duna e clientenan e tarea pa parti e bonchinan segun nan diferente gastonan mensual, pa asina nan por tin un mihor bista na kico nan famia ta gasta mas.

Despues a sigui elabora riba cambionan di custumber, decisionnan y/of habitonan nobo pa biba mes bon cu menos gasto y debe y a duna hopi tip con pa economisa usando ideanan simpel pa baha consumo di awa, coriente, gasolin, compras di paña, uso di airco, bebida y cuminda.

Locual a resalta di e tayer aki ta, cu e clientenan ta habri pa siña y nan tabata hopi activo durante e tayer, compartiendo y dunando otro tipnan valioso. Na momento cu e tayer a termina nan a hasta puntra ki dia e siguiente tayer lo tuma luga.

Departamento di Asunto Social ta bay sigui cu e tipo di tayernan aki pa asina keda educa y informa su clientenan, haciendo uzo di experticio y conocemento den cas.

Na final, DAS kier a gradici tur cliente di seccion Guia Social cu a forma parti di e tayer 'un mainta cuidando nos cartera' y kier motiva cada uno pa aplica e tipnan valioso cu nan a ricibi, den nan bida diario. Alavez DAS kier gradici e team di seccion Guia Social cu e tremendo tayer aki y kier sigui motiva su trahadonan pa sigui comparti nan experticio cu clientenan.

Pa mas informacion tocante e tema aki por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social seccion Guia Social na telefon gratis 528-1100 of 'like' nos pagina di facebook

"Departamento di Asunto Social" pa keda bon informa y alavez haya diferente tip valioso con pa cuida bo cartera.



De Palm Tours ta ricibi bishita di e team di Payroll Pro HRM

Diarazon, 26 September,e team di Payroll Pro HRM tabata di bishita cerca nan cliente De Palm Tours. De Palm Tours ta un compania establecі desde aña 1960, cu ta conta cu 375 empleado y un cu ta hopi conoci riba nos isla, door di tur e actividadnan cu nan ta brinda e comunidad local y e turistanan.

Durante e bishita na De Palm Tours, e team di Payroll Pro HRM a conversa cu e team cu ta traha cu e software cual ta:

Anjali Vishnudatt, HR Coordinator

Lisette Mohamed, HR Manager

Lucia Wouters, Payroll Assistant

Marjoli Ruiz, HR Assistant

Sigfried Godoy, Payroll Analyst

Anna Sit, Payroll Accountant

Durante e bishita e team a comparti cu nan ta contento cu e software, cual nan ta haya ta user-friendly y nan lo recomenda esaki na otro companianan. Nan ta usando Payroll Pro HRM desde aña 2010 y ta sumamente satisfecho cu e support brinda door di Theo Geerman, Dick Rikkengaa y Bert Vermaas di VCC International, distribuidor oficial di Payroll Pro HRM. Bert Vermaas, Director di VCC International, ta comenta "De Palm Tours ta un compania sumamente importante riba nos isla, pa tur loke e ta ofrece pa nos turismo. Nos ta contento di por provee nan cu un software cu ta cumpli cu tur e rekisitonan necesario pa realisa nan trabou den e area di payroll y human resource management. Nos ta gradici na De Palm Tours pa e confianza y e lealtad durante e añanan aki".





Con pa usa laurel pa tratamento di diabetes

Diabetes ta un di e enfermedadnan cu ta genera mayor preocupacion na nivel mundial.
Miyones di persona a wordo diagnostica cu e afeccion aki. Sin embargo, e por wordo preveni of controla di forma natural.
Awe nos lo papia riba laurel pa e tratamento di diabetes como complemento di e instruccionnan medico.
Si bo ta sufri di diabetes, ta hopi importante pa bo tin un control cu bo internista of bo dokter di cas. Ademas, bo tin cu sigui un dieta special pa mantene den normalidad e nivelnan di glucosa den sanger.

Kico ta diabetes?
E dificultad of incapacidad di e pancreas pa produci of usa eficasmente insultina, ta conoci como diabetes. Pa e rason aki, e nivelnan di glucosa den sanger ta aumenta.
E tiponan di diabetes mas conoci ta 1 y 2. Diabetes tipo 1 ta esun cu e curpa no por produci insulina, pasora e tin mester di e administracion diario di e hormoon aki.
E enfermedad aki por presenta cu mayor frecuencia den mucha y hoben.
Di un otro banda, diabetes tipo 2 ta debe cu e organismo no ta usa insulina corectamente pa reduci e nivel di sucu den sanger. Ta e tipo di mas comun y su aparicion ta debe, entre otro rasonnan, na mal habitonan di come, peso corporal excesivo y sedentarismo.

Datonan mundial riba diabetes
E cifranan ta sigui subi y tambe e preocupacion pa reduci su incidencia. Segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO), 422 miyon di adulto rond mundo tabata tin diabetes na 2014.
Es decir, 1 di cada 11 persona.
Pa 2015, solamente na Merca, mas of menos 30,3 miyon di persona a sufri e enfermedad, segun e Asociacion Americano di Diabetes. E cifra aki ta ekivale 9.4% di e poblacion.
Pa e mesun aña, diabetes tabata di shete causa di morto na Merca.



E clave ta den prevencion y control. Mantene un dieta saludabel, practica ehercicio y evita tabaco, lo mantene e enfermedad afo. Sin embargo, tambe ta existi remedinan natural pa e tratamento di diabetes: entre nan laurel.

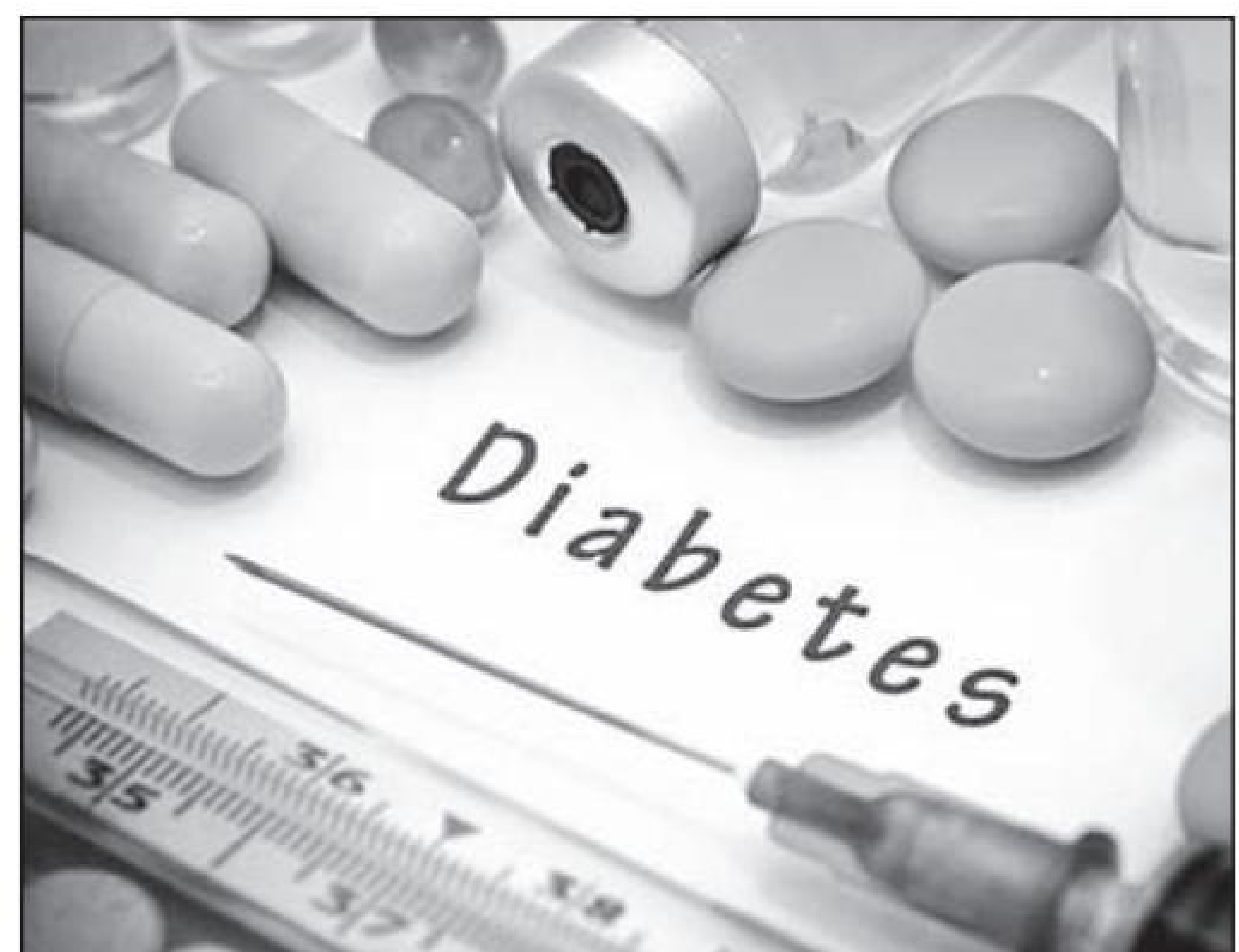
Pakico laurel ta yuda controla diabetes?
Laurel ta un mata perteneciente na e famia di lauraceas, usa ampliamente como condimento pa cushina y tambe pa su propiedadnan medicinal.
E blachi di e mata aki ta conoci pa su propiedadnan antioxidante, cu por reduci e efectonan colateral di diabetes tipo 2.
Consumi'e ta disminui e detrioro celular den frena e accion di e radicalnan liber.
Ademas e cualidadnan ya exponi, e blachi di laurel ta yuda pa normalisa e funcionamento di e pancreas.
Esaki ta yuda na reduci e nivel di sucu den sanger.

Con pa prepara laurel pa e tratamento di diabetes
E proiedad di e laurel ta hopi varia. E ta sirbi como stimulante di e aparato digestivo, antiespasmodico, expectornte, antireumatico, regulador di menstruacion diuretico, etc.
Pa e tratamento di diabetes tipo 2, laurel por wordo tuma como un thee of infusion. Esaki ta un di e tanto maneranan di probecha di su bondadnan y por prepar'e di e siguiente manera.

Ingrediente
- 4 cup di awa (1 liter)
- 1 cuchara di blachi fresco di laurel (15g)

Preparacion
- Pone un liter di awa herbe. Un biaha cu e cuminsa herbe, agrega e blachinan di laurel. Mantenenan na calor di e candela durante tres pa cinco minuut.
- Despues lag'e reposa mas of menos un dies minuut y cola e infusion prome cu bebe. Ta recomenda no excede e cantidaad di cuater cup pa dia.

Si na e laurel, pero cu moderacion
Aunke indudablemente ta un mata cu beneficionan medicinal grandi, e uso excesivo di laurel por causa dermatitis, asma of alergia. Tambe por provoca nausia y irita e bandanan di e stoma, entre otro efectonan secundario.
E consumo di infusion ta contraindica pa personanan cu diabetes tipo 1.
Tambe muhernan na estado, personanan cu trastorno na coagulacion, enfermedadnan di nier, curazon, higra of cu ulceranan gastrointestinal, mester wordo abstene.
Laurel tin propiedadnan fantastico capas di reduci nivelnan di glucose den sanger. Sin embargo, si ya bo a wordo diagnostica cu diabetes, bo no mester substitui e medicamento prescribi pa bo dokter, sino convirti'e den un complemento.
Ya bo a convece riba e atributonan grandi di e mata aki? Anima bo mes na purba e beneficionan di laurel.
Pero, esey si, combersa cu bo specialista di confianza rib e periodicidad recomenda segun bo caso.



SOLO ECONOMIA

Impacto fiscal di inmigrantenan Venezolano na Colombia ta rond di 0.5 porciento di GDP



E impacto fiscal deriva di e migracion di Venezolanonan na Colombia ta aproximadamente mey punto porcentual di e GDP, presidente Ivan Duque a bisa diabierna, un cifra cu ta ekivalente na mas of menos 4.5 biyon di peso (1.526 miyon di dollar).

Duque ta calcula cu casi un miyon, e cantidad di migrantenan Venezolano cu ta permanece na Colombia, huyendo di e fuerte crisis economico, social y politico, pa motibo di e politicanan socialista di e presidente Nicolas Maduro.

"E impacto fiscal cu por tin e crisis migratrorio por ta e orden di 0.5 porciento di e GDP, obviamente nos kier mira con esaki ta wordo refleha den salud, den educacion, den infrastructura y den hopi bienes publico," e mandatario Colombiano a bisa tras di un reunion cu e vicepresidente di e Banco Mundial, Jorge Familiar.

Di su banda, e presentante di e organismo multilaterl aki a precisa cu den e proximo simannan, e lo revela un informe riba e implicacionnan economico fiscal y social di e crisis migratorio Venezolano na Colombia, cu ta afectndo otro paisnan di America Latina.

"Esaki ta un tema di naturalesa regional y cu lo bay rekeri di un respuesta di tipo regional y den conhunto cu algun agencia di e Organisacion di Nacionnan Uni, esunnan cu ta trata e temanan di migrante y di refugiadonan, nos a genera e rapport aki cu nos lo ta presentando," Familiar a bisa.

E Gobierno di Colombia a haya su mes forsa na implementa un plan di asistencia humanitario pa brinda alimentacion, salud, educaicon y vivienda na miles di Venezolano, mayoria di cual a drenta via frontera terestre di 2.219 kilometer door di pasonan ilegal.

Organisacionnan manera Union Europeo, Nacionnan Uni y paisnan manera Merca, ta aportando ayudonan economico miyonario pa atende e



crisis humanitario deriva di migracion di Venezolanonan cu ta suma rond di 2.3 miyon di persona, principalmente pa Colombia y otro paisnan di e region manera Ecuador, Peru, Brasil y Chile.



Eagles a pone Jaguars lomba contra muraya





E Campeonato di softball femenino ta continua awe diasabra na Pos Chikito cu e wega di final entre Eagles y Jaguars. Diadomingo ultimo Eagles tabata por la goma ora cu nan a enfrenta Jaguars den e tercer wega di e final. E serie best out of five tabata empata 1-1 despues cu Jaguars a gana e dia anterior. Pero e muchanan di Carmelita no ta kere den cuento y no a laga ningun duda atras cu nan intencionnan ta serio. Den bom di e prome entrada nan a logra anota 4 careda pa pone e wega na nan bentaha cu score di 4-1 ya cu Jaguars a score 1 careda den cabez di e prome entrada. E "aguilanan" di Carmelta a anota 2 mas den den e segundo entrada y dos den e di cuatro inning pa bay dilanti cu score di 8-2. Den bom di cinco nan a logra 1 careda mas pa gana e wega mediante un "knock-out" cu diferencia di 7 careda. Mellizienne Richardson e biaha aki a bay e ruta su so y a permiti solamente 3 hit na e muchanan di Jaguars. Ela propina 9 ponche pa asina saca 9 out di e 15-nan cu e tabatin mester pa termina e wega. Carolina Kock cu a carga e derota, por mira atras riba un bon wega. E mihor bateadornan pa Eagles tabata Myah Thompson di 4-2, Mellizienne Richardson di 2-2, mientras cu Meraly Kootes, Yee Mei Cheong y Jennifer Martes a bati di 2-1 cada uno. Pa Jaguars tabata Shakeene Croes di 2-2 y Rachelle Henriquez di 2-1.

Awe e serie ta sigui y si Eagles gana, nan ta campeon di Liga Femenino di A.S.B. di Campeonato fastpitch 2018. Jaguars, e subcampeonnan di anja pasa, lo bin pa alarga nan chens di gana e titulo e anja aki. Un wega caminda ambos equipo ta bin pa gana. Nos ta desea ambos tur clase di exito y nos ta spera cu e deporte di softball lo gana. Tur fanatico di bon wega di softball fastpitch ta cordialmente invita pa bin presencia e wega aki cu ta programa pa 6'or atardi na stadion di Pos Chikito. Nos lo topa!



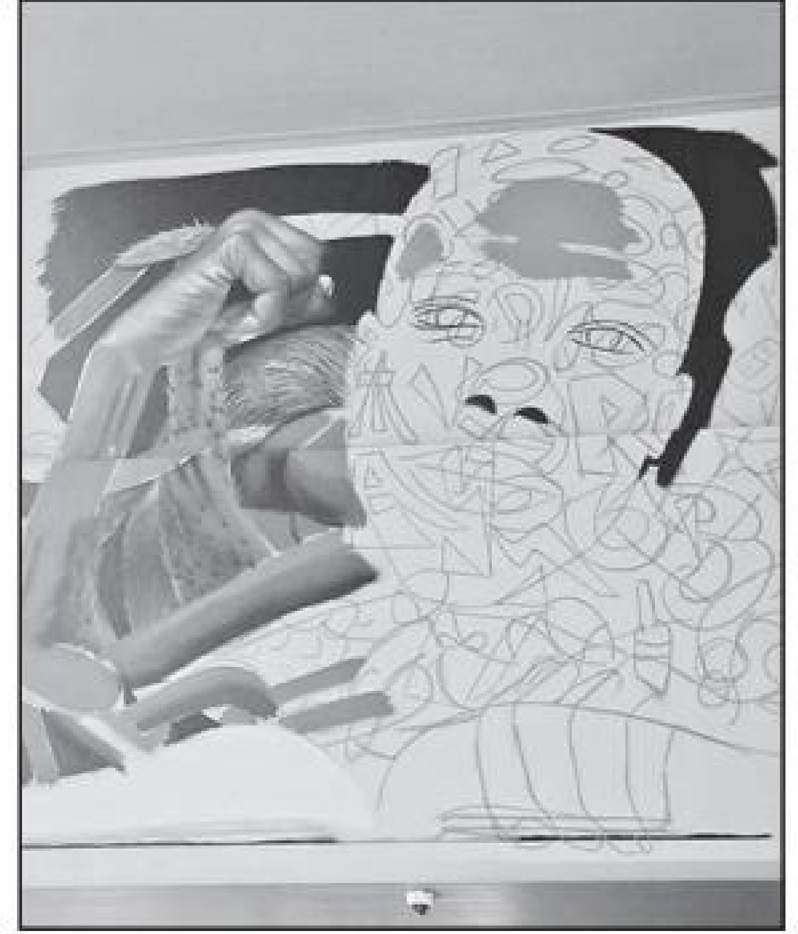


Riba muraya di biblioteca na San Nicolas

Pasa wak un 'Mural in the making' den weekend

3 artista famoso ta haciendo un trabou grandi riba murayanan di edificio di biblioteca San Nicolas. Esaki den cuadro di Aruba Art Fair.
Tres artista, Dmitrij, Mr. Dheo y Pariz One cu a yega di traha varios obra hunto caba. Aki por wak cu e artista nan a cuminsa pinta nan obra riba murayanan di edificio di biblioteca na San Nicolas.
Durante e prome edicion di Aruba Art Fair na 2016, dilanti entrada di edificio di biblioteca na San Nicolas a keda decora cu un mural impresionante di un yuwana. Esaki ta un obra 3D traha cu material recicla. Actualmente e edificio ta den renovacion y e ta cla cu su murayanan blanco pa ricibi tres artista di Europa pa transforma e edificio den un obra espectacular. Dmitrij Proskin, ChemiS, di Kazakhstan conoci na Aruba, pa e obra 'House of Cards' riba e murayanan di restaurant Winter garden na San Nicolas, ta escritor y filantrofo. Mr. Dheo, autodidacto desde edad masha hoben a converti su obranan den espectaculo rond mundo. E hoben procedente di Portugal a sa di laga su obranan na mas di 40 pais. Pariz One, artista visual specialisa den Graffiti, tambe di Portugal ta conoci pa su pin-





tura "What Goes Around". Pariz One a ricibi diferente premio. E ta conoci tambe pa su linea di sportwear di colornan y diseñonan igual na su pinturanan.
Ta un atraccion special pa wak e artistanan aki traha riba nan obra na San Nicolas e weekend aki.

Facebook a descubri faya di sguridad cu a afecta 50 miyon di usuario

Facebook Inc a bisa diabierna cu el a descubri un faya di siguridaad cu ta afecta cerca di 50 miyon di usuario y cu por a permiti piratanan informatico haci cargo di nan cuenta.
Tras di haya e programa, Facebook a coregi e vulnerabilidad y a informa autoridadnan, e compania a agrega.
E piratanan informatico a horta identificacion of "tokens" di acceso na Facebook a trabes di funcionnan "mira con" di e propio red, cu por a wordo usa pa haci cargo di e cuentanan.
"Mira con" ta un funcion cu ta permiti e usuarionan sa con nan propio perfil ta luci riba bista di otro.
Facebook a reestablece e identificacion di acceso di e 50 miyon di cuentanan afecta, segun nan a informa. Como precaucion, e compania a resetea e tokennan di otro 40 miyon di cuenta unda cu a usa e opcion "mira con" den e ultimo aña.
"Como recien nos a cuminsa nos investigacion, ainda nos tin cu determina si e cuentanan aki a wordo mal usa of si a accede na informacion," e compania a bisa den un blog.
E accionnan di Facebook a cay un 3 porciento na 163,22 dollar, presionando e principal indicenan bursatil di Wall Street.
Rond di 90 miyon di persona mester bolbe cuminsa sesion riba Facebook of den cualkier aplicacion cu nan usa como acceso na Facebook, e compania a señala.
E red social a bisa cu ade-



Servicio y Compra

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Number di Lotto

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia September 28	Lotto Anochi September 28
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2344	Sorteo # 2125
4668	9323
6814	9314
6006	0675
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2344	Sorteo # 2125
6430	5139
1OFF	1OFF
Sorteo # 400	Sorteo # 181
8296	3510
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2344	Sorteo # 2125
3658	1305
Sagitario	Sagitario
Lotto di Dia: September 28 — 02 05 07 09 15	Lotto 5: September 26 — 01 07 16 20 30 33 E

DIARIO
September 28
1. 5988
2. 5508
3. 1053

Super 4
0351

CURACAO
September 28
1. 8018
2. 3995
3. 8354

Flamingo
September 28
1. 5585
2. 0386
3. 2368

Mini Mega: September 28 — 07 11 22 27 14

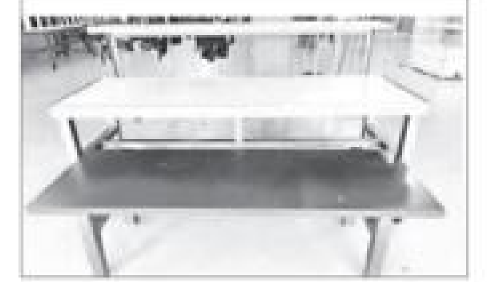
TA BUSCA

Pa cumpra un Cabay manso
Tel: 7412419

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa pa cumpra, por yama na
748- 8280

TA BENDE

Drum set bunita, blauw y zilver
Tel : 585-8281
Cel : 5657693

TA BENDE

Un Celta 2003 pa Alf 600,- y 4 un Celta pa pieza yama:
5608568

FOR SALE

Chevrolet Spark. 2012
Low KM. Aut/No AC
Full Mantenaice
Awg: 6.500
(negociable)
Cell:
7450440

TA BENDE



Auto
Infiniti 937S
Coupe 2009 top condition. Low miles.
Por financia.
Corolla S.2015 y 2016 , altima 2016
Rx8 motor mester overhaul.
Tin mas auto y Parts pa bende. Por jama na
5615987

Pa bo matanan
ta berde y bunita

Gordura
di bon calidad. Alf 8,= pa saco, cumpra 10 ta delever gratis.
Tel.
592-6209

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow di coriente , verf , plumming , welder, metsla , drecha dak , haci cura limpi , corta mata
yama : 5608568

TA HUUR

Den bario di Santa Cruz ta huur un Cas appartment pa un pareha of un persona.. (Hende serio)! awa, coriente apart! Disponibel comienso di Oktober
pa mas info jama :
7410165

DISABRA COLORIN Y GANA



Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

Sopi di letranan

L	U	I	S	V	A	P	B	T	I	R	I	T	A	S	E	I
C	W	U	A	W	M	Y	A	O	Y	K	Y	D	J	Y	O	R
Z	E	P	T	J	B	A	L	C	O	H	O	L	C	I	O	F
Y	P	I	E	O	U	C	V	E	P	O	M	A	D	A	M	S
M	U	V	C	O	L	S	I	F	C	A	M	I	L	L	A	H
C	E	F	U	W	A	O	R	I	I	X	M	J	C	K	V	R
E	I	D	N	I	N	J	B	E	S	O	H	É	R	D	Y	E
A	N	R	I	E	C	P	A	B	E	E	U	A	D	O	P	A
V	X	F	U	C	I	X	P	R	T	V	O	M	R	I	P	P
D	N	A	E	J	A	B	E	E	A	G	E	K	B	L	C	R
K	G	V	Y	R	A	M	Y	G	F	B	O	N	C	Y	H	O
U	C	A	K	D	M	N	E	U	E	D	E	P	D	Y	E	Z
U	A	E	T	H	C	E	O	N	J	Y	O	A	Y	A	X	L
Z	G	R	U	J	T	E	R	A	T	E	I	U	G	Q	I	U
P	E	D	I	A	T	R	A	O	W	O	R	V	U	Q	A	E
Q	Y	E	F	T	E	R	M	Ó	M	E	T	R	O	L	Y	U
E	Q	A	L	G	O	D	Ó	N	Y	P	I	S	R	E	E	Y

pomada	medicamento	camilla
jarabe	fiebre	termómetro
enfermero	cirujano	médico
ambulancia	pediatra	algodón
alcohol	venda	tiritas

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 29 DI SEPTEMBER 2018

COMPILA:

DIABIERNA 28 DI SEPTEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
UN AVISO PA BOTO CHIKITO LO DRENTA NA VIGOR MAYAN MAINTA 6' OR...
TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO LOCAL

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA CU

LOCALMENTE ALGUN AWACERO AISLA
TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:32 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.
BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST I OOST;

FORSA 2 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 4 TE 16 NUDO)

TEMPORALMENTE VARIABLE; FORSA 1 (1 TO 6 KM/HR, 1 TO 3 KNOTS).
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD I INESTABILIDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO

SORU PA TEMPORALMENTE MAS NUBIA DEN REGION LOCAL. ESAKI LO POR PRODUCI

LOCALMENTE ALGUN AWACERO CU POR BAI COMPAñA PA LAMPER CU STRENA.

ALGUN YOBIDA POR TA FUERTE I CAUSA MOLESTER NA CIERTO LOGANAN.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST DI

E ISLA. DURANTE DI WEEKEND LABADERANAN LO LEGA AWANAN DI REGION LOCAL I

LO POR HASI ESAKI NA CIERTO LOCALIDADNAN TEMPORALMENTE BASTANTE BRUTO.

UN AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA LOCALMENTE BASTANTE BRUTO LO TA NA

VIGOR FOR DI MAYAN MAINTA 6'OR.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

TORMENTA TROPICAL KIRK TABATA SITUA NA 435 KM ZUID- ZUIDOOST DI SAN JUAN,

PUERTO RICO. KIRK TA MOVIENDO DEN DIRECCION WEST-NOORDWEST CU UN VELOCIDAD

DI 20 KM/ORA. KIRK TA PASANDO DEN LAMA CARIBE I TA PRONOSTICA CU E LO SIGUI

PERDE FORSA SEGUN E TA BAYENDO WEST.
DEPARTAMENTO METEOROLOGICO DI ARUBA LO SIGUI E DESAROYONAN DI

KIRK CU HOPI ATENCION.
E SOBRANAN DI LESLIE A REGENERA I LESLIE TA UN TORMENTA SUB- TROPICAL ATROBE.

LESLIE TABATA MOVIENDO RIBA ATLANTICO CENTRAL, WEST DI AZOREN, I NO TA UN

PELIGER PA AREA DI CARIBE.
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 7 MM; LOCALMENTE POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

VARAIBLEMENTE NUBLA CU LOCALMENTE ALGUN AWACERO.

BIENTO LO TA ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE ZUIDOOST;

DEN DIA OF AWACERO POSIBLEMENTE BASTANTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/25

Fiesta di San Francisco di Asis Pro-Catedral San Francisco

Pastor Stanislaw y Pastoor Jozef, ta haci un invitacion cordial na tur nos Parokianonan, invitadonan, gruponan di oracion, Schoolnan, miembronan di Plan Pastoral 2018 y Aruba en general:
Pa participa na e fiesta Solem di San Francisco de Assis, cu lo wordo Celebra diahuebs 4 Oktober, pa 7:00 P.M. pa Monseignuer Luis Antonio Secco y Concelebra pa nos Pastornan.
Prome cu e Celebracion (Misa) lo bai tin un prosecion cu lo sali di Centro Educativo Cristian pa 6:30 A.M.

Un cordial invitacion ta bay pa tur hende participa na e celebracion aki. Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.



DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA 1200 AST DIABIERNA 28 SEPTEMBER 2018

AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA LOCALMENTE BRUTO LO TA VALIDO ENTRANTE MAYAN
DIASABRA MAINTA 6'OR TE OTRO AVISO...

AREANAN AFECTA....
PRINCIPALMENTE COSTA OOST TE NOORDWEST ......COSTA DI ARASHI... HIGH RISE Y LOW RISE HOTELS....

SYNOPSIS...
LABADERNAN BINIENDO FOR DI NOORD I NOORDOOST LO CUMINSA JEGA NOS COSTANAN DEN
CURSO DI AWE NOCHI LAAT PA MAYAN MAINTA I LO KEDA DURANTE E WEEKEND AKI, LO
HASI PARTI DI NOS COSTANAN BRUTO...

ACCION DE PRECAUCION....
USADONAN DI LAMA TA WORDO AVISA PA TENE CAUTELA ESPECIALMENTE DEN AREA DI COSTANAN

Brahma Kumaris cu anochi di charla

Brahma Kumaris Aruba ta organisa un charla titula “Life after death”.
E charla aki ta tuma luga dialuna, 1 october den Centro di Brahma Kumaris na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.
Orario: 7:00-8:30
Idioma: ingles
E charla ta ser condusi pa Raj Yogi Dr. Naitram Kamta for di Trinidad. Dr Kamta tin experencia pa mas cu 40 aña den meditacion Raja Yoga y ta condusi diferente charla y cursonan di meditacion y topiconan spiritual pa desaroyo positivo.
Ademas di e charla aki, brahma kumaris tin regularmente otro actividatnan. Tur diahuebs anochi tin meditacion cuminsando di 7or y cada terser diadomingo di luna tin meditacion pa pas mundial .
Tur charla, curso y tayer nan organisa pa Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad.
Pa mas informacion tocante e actividadnan por yama Cel# 5643106
Tambe por bishita e website internacional www.brahmakumaris.org



Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

ta anuncia fayecimento di

Sra. Viuda Brigida Gomez-Franken

Mama di nos colega
Sra. Edith Gomez.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Edith y demas famia cu
e perdida di nan ser keri.

Nos ta desea nan hopi forsa
den e dianan dificil aki.

Cu sra. Brigida sosega na paz.

“Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza.”

A bai drumi inesperadamente den braza di Señor nos mama, ruman, wela, bisawela, tatara wela stima:



Sra Viuda Brigida Gomez-Franken
*01-02-1935 †25-09-2018

Na nomber di su yiunan: † Nelson Gomez y Sra. viuda Lada Gomez-Ruiz
Kenneth Gomez y Famia
John Gomez y esposa Juanita
(Nita) Gomez-Rasmijn y famia
Henry Gomez y Famia
Brigitte Gomez y Famia
Bernadetta (Detta) Gomez y
Herbert (Bill) Beeldsnijder y famia
Edith Gomez y Cedrick Bontekoe y famia
Rumannan: Sra Viuda Anita Giel-Franken y Famia
Sra Viuda Agapina Maduro-Franken y Famia
Sra Albertina (Betty) Franken y Famia
Sr Gregorio y Filomena (Mena) Franken y Famia

Nieto/a nan: Jerrylee y esposa Natasja Gomez
Jerred Gomez y Zowi Figaroa
Sabrina Gomez
Daniela Gomez
Roberto Gomez
Suhail y esposo Rhino Croes
Jeffrey Gomez
Ghislaine y esposo Indomar Franken
Mayra Gomez
Brigitte y esposo Imran Ramdjan
Regine Nicolaas y Cesar Geerman
Tatiana Pichardo y Obrie Wharwood
Giselle Evertsz
Glenson Evertsz
Bisanieto/a nan: Damian Gomez
Thijs van Zijl
Rhijohn y Jayron Croes
Sayuri Gomez
Raynell, Raysulaine Geerman y Kyon'dre Koeiman
Ysamae y Ymano Ramdjan
Jordan y Rosaleen Geerman
Gideon, Naahshon y Eashoa Wharwood
Tatara nieta: Yvy-anne van Elen
Prima cardinal Antonia y Fred Zee-Tromp
Sobrino stima manera yiu: Rafael y esposa Astrid Webb York y famia
Manera yiu: Nelson Evertsz
Sobrino stima: Dr. Edwin De Cuba y famia
Su ruman nan den Cristo di Blue Army
Su Amiganan: Chenta Briezen-Maduro
Johana Brete- Lioe A Tjam (Nana)
Chela Angela- Kock
Vera Rasmijn
Y tur su amistadnan di Seaport Casino y Misa
Demas famianan: Gomez, Franken, Webb,Giel, Maduro, Quandt, Simileer, De Cuba, Rasmijn, Nicolaas, de Wit, Pichardo, Evertsz, Croes, van Zijl, Ruiz, Geerman, Ramdjan, Koeiman, Wharwood, Romney, van Vuurden, Beeldsnijder, Bontekoe, Brete, van Elen, Figaroa, Tromp, Angela,Farro, De Wit, Flanegin y tur Ihanan Amigo/a bisiña, conocirnan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincereo disculpa.

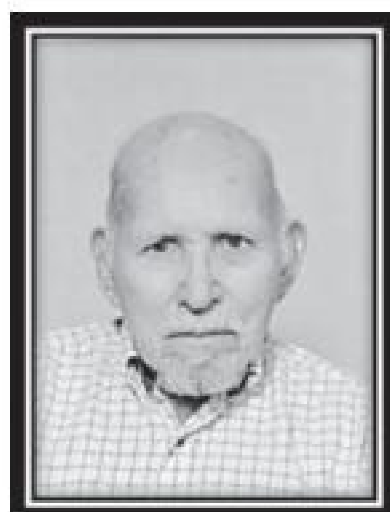
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 29 September 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confianza ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Hieronymo Ras

Mihor conoci como: "Jonco"
*30-09-1924 - †26-09-2018
Ex trahado di LAGO, Chaufeur di Autobus, Tocador di caha di orgel "El Conquistador"

Na nomber di su:
Casa: Isenia Ras-Croes

Rumannan: †Juanita y Hendrik Maduro-Ras
†Shontin Ras
†Johanita Ras
†Felepina y Alexander Leon-Ras
Dolorita Ras

Sobrino(a)nan: sra. vda. Luisa Muller-Maduro, sra. vda. Maria Croes-Maduro y famia, Leonandio y Chichia Maduro y famia, Linda De Castro-Maduro y famia, Emilio Maduro y Ana Maduro y famia, Elisabeth y Francisco Tromp-Maduro y famia, Yvonne Maduro y famia, Glenda Maduro y famia, †Clarita Kelly y famia, †Gorge Maduro y famia, †Lucia Maduro y famia, Rita Leon y famia, Freddy Leon, Edna Leon, Rosendo Leon y yiunan, Swinda y Fabio Kelly-Leon, Erwin y Mariana Leon-Boezem, Ida Leon, Nestor Leon, †Benjamin Leon y famia, Edwin Ras y yiunan, Nelson Ras y yiunan, Robert Ras, †Elvis Ras

Manera yiu: Edwin (Boy) Ras

Swa y cuñanan: Augustin (Buchi) Croes y Irena Reynoso
Karel (Calito) Croes
Dominico (Nico) y Anna Croes-Werleman na Hulanda,
Felecita (Chita) Croes y famia

Mihor amigonan: Juan y Tina Werleman y famia, Nico Vrolijk, Sara Rasmijn, mr. Olindo Koolman y famia

Su bon bisiña: Leo Kelly y famia

Tur su ihanan, primo y primanan y conocirnan

Demas famia: Ras, Wernet, Croes, Maduro, Geerman, Muller, Tromp, Kelly, Boezem, Werleman, Castro, Leon, Hernandes y demas famia

Oportunidad pa condolencia: dialuna 1 di Oktober 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 2 di Oktober na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algún familiar.

E misterionan Luminoso ta wordo resa tur diahuebs.

1.Hesus ta wordo batisa den rio di Jordan.
2.Hesus ta wordo invita na e boda di Cana.
3.Hesus ta proclama e Reino di Dios.
4.E transfiguracion di Hesus riba cero di Tabor.
5.Hesus ta institui e Santa Eucaristia.

Por cuminsa resa cu e parti cortico entre crus y medaya: ta haci senjal di crus, resa e Credo riba e crus, 1 Nos Tata riba e kraalchi grandi, 3 Ave Maria riba e tres kraalchinan y 1 Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen. riba e kraalchi grandi. Despues ta sigi riba e medaya e prome misterio, etc.

Ta resa Rosario asina aki:

1. Un misterio.
2. Nomber di Hesus, Maria y San Hose sea bendiciona, desde awor y den tur eternidad.
3. Nos Tata.
4. 10 Ave Maria.
5. Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.

O, mi bon Hesus, pordona nos pikanan, warda nos di candela di fierno, hiba tur almanan na cielo, principalmente esnan cu tin mas mester di bo misericordia.



Dialuna awor, dia 1 di Oktober: Invitacion di Comision pa recauda fondo pa A/C

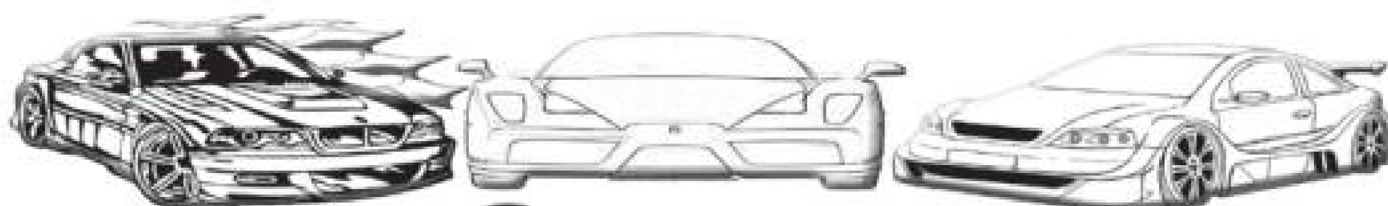
Pastor Jairo Maduro y Sr. Sixto Vrolijk, President di Comision pa recauda fondo pa financia airco den Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz ta invita tur boluntario cu a forma parti di equipo cu a traha riba e Bingo drive pa un reunion, cu lo tuma lugar dialuna, dia 1 di Oktober pa 8:00 di anochi den Centro San Martin. Den e reunion aki lo duna un relato di e resultado di e Bingo teni dia 15 di September. Asisti sin falta.
Masha danki di antemano.

Oracion di Dia

Un feliz dia y cu Dios drama su bendicion na abundancia riba boso

Awe Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di e santo arcangelnan Miguel, Gabriel y Rafael cu ta aparece den Bijbel cu misionnan importante di Dios. Miguel ta e angel di huicio. (Daniel 10,13-21; 12,1; Rev. 12,7) Su nomber ta significa: ken manera Dios. E ta un di e arcangelnan principal cu nos por invoca pa e libra nos di e atakenan di e enemigo y tur mal spirito. Gabriel ta anuncia Hesus na Maria. (Lucas1, 26-38) Su nomber ta significa: fortaleza di Dios. Rafael ta esun cu ta sana Tobias. (Tobit 5,5; 12,5-22) Su nomber ta nifica: Remedi di Dios. E ta e arcangel dokter di enfermonan y amigo di viaheronan. Nos por pidi su ayudo pa aleha enfermedadnan for di nos y pa un feliz viahe. Angelnan ta existi, nan ta den servicio di Dios dunando Gloria na Dios tur momento. Nan ta mensaheronan y protectornan di husticia dibino. Nan ta trece consuelo, alivio y solucion na momentonan dificil.
Oracion: Tata Santo Bo a pone angelnan den Bo servicio pa yuda nos riba e mundo aki den nos lucha diario contra tur atakenan di enemigo. Nos ta pidi proteccion pa cada matrimonio, cada cas di famia, pa nos Papa, pa tur Obispo y Pastoornan, pa nos hubentud, y salud pa cada enfermo pa medio di Cristo nos Señor. Amen.





ARUBA QUALITY DEALS
VEHICLE & NAUTICAL

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

"TA ANUNCIA E FAMOSO VENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA CU VARIACION DI E MIHOR AUTONAN RIBA ARUBA WARDANDO CUMPRADOR WHATSAPP 5694343 PA MANDA LOCATION OF YAMA AWE MES "



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



BMW 6X - 2016
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.



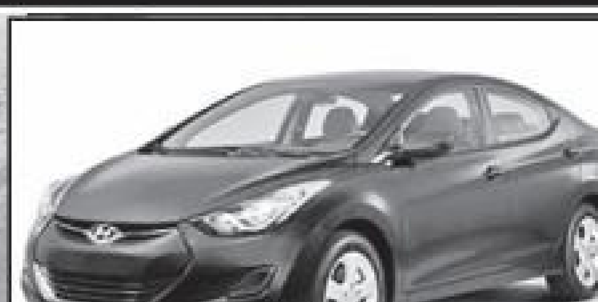
HAIMA 2015
18000 FL. NEGOSIABLE.



Ford Eco Sport
4 cyl
2005
airco.
5500 fl



Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.



ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343 FOR ROAD TEST



ford explorer 2002 .
come road test today 5694343 for road test.



Nissan sentra. 2006
Std. airco.riiding in . good condition.



Scooter. 2018
3800 fl.



Nissan Lief 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 13000 fl.

BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL

performance. 13500 fl



Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.



Benz 2006 good as new RHD 17500 aruban fl



Honda hrv 2016
57 000 fl. Negosiable
Very low mileage.



Toyota corolla 2007
Good condition
Autm.airco.full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343



Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows.
17500 fl negosiable.



BMW 2006 V8 12500 FL



Hyundai accent 2009 - Full serviced. Garantia di dos anja
Very good condition. Airco.autm - 8500 fl.



Pick s10 V6.std. 5250 fl. Goodprice.



Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road



Kia sportage 2010 Low mileage
Autm. Airco. Only 12500 fl.



Leaving the island bargain sale
Hyundai i10 2016.
15500 fl. Autm.airco. 40000 km



HYUNDAI ACCENT
2014 17500 FL



FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL.ECONOMIC.



Bmw 2016 6xm. Highest performance
Call today for a road test.



Opirus 2008 riding new
for only 6500 fl . Bargain !



Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.



HONDA CR V 2014 37000 FL



Kia opirus
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.



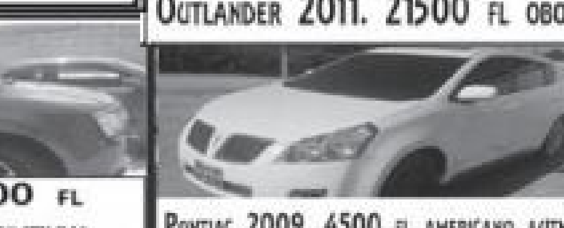
Nissan pick up Std .gasoline - 5500 fl
Good condition



LINCON 2009 21000 FL
VERY VERY GOOD CONDITION



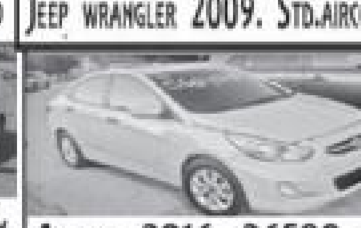
OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO



PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM



JEEP WRANGLER 2009. STD.AIRCO.



ACCENT 2016. 26500 FL